SICK.COM

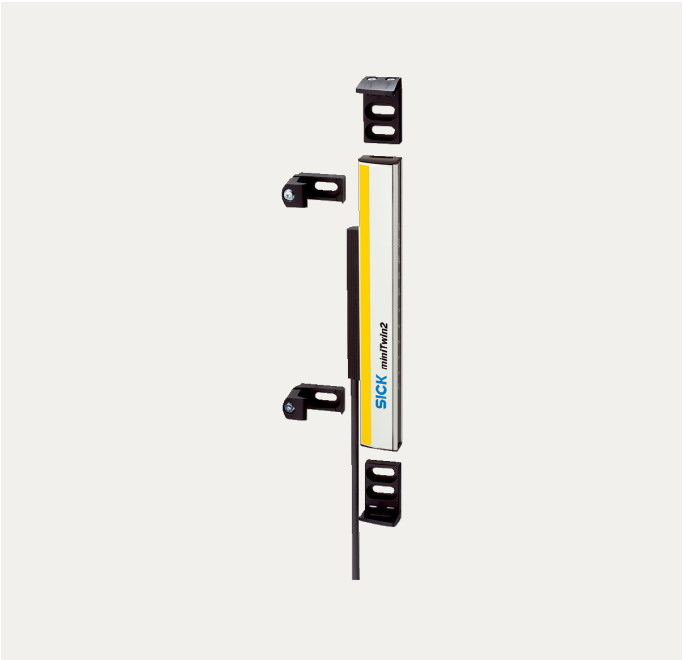


数据表

C2MT-01234BBC03BE0

miniTwin
安全光幕

SICK Sensor Intelligence



图片可能存在偏差

安全光幕

C2MT-01234BBC03BE0

订购信息

类型	订货号
C2MT-01234BBC03BE0	1207847

其他设备规格和配件请访问： www.sick.com/miniTwin

详细技术参数

产品特点

应用	miniTwin2 作为独立设备 用作第 2 和第 3 级联的最后一个客设备的 miniTwin2
紧固方式	C 型或 L 型固定支架
分辨率	34 mm
扫描范围	
最小值	0 m ... 6 m
标准	0 m ... 8 m
保护区高度	120 mm
响应时间	≤ 13 ms [1]
同步	光学元件，无需单独同步
供货范围	Twin-Stick 系统插件 C 型固定支架 与 L 型固定支架，各 2 件 测试棒的直径符合安全光幕的分辨率 安全注意事项 安装说明书 下载操作指南

[1] 独立设备，无级联。其他响应时间参见操作指南。.

安全技术参数

类型	类型 2 (IEC 61496-1)
安全完整性等级	SIL 1 (IEC 61508)
类别	类别 2 (EN ISO 13849)
测试速率（内部测试）	58 /s
最大要求速率	34 min^{-1} (EN ISO 13849) [1]
性能等级	PL c (EN ISO 13849), 注意光学功率特征! [2]

[1] 在两次对与安全相关的设备反应的要求之间需至少进行 100 次内部或外部测试。.

[2] Performance Level 不含对光学功率特征等具体要求。关于此主题的具体信息见第 xx 页。.

PFH_D（每小时危险失效率）	独立系统：2.4 x 10^{-8} (EN ISO 13849)
T_M（持续运行时间）	20 年 (EN ISO 13849)
在错误情况下更安全	在关闭状态下至少有一个输出信号切换装置。

[1] 在两次对与安全相关的设备反应的要求之间需至少进行 100 次内部或外部测试。.

[2] Performance Level 不含对光学功率特征等具体要求。关于此主题的具体信息见第 xx 页。.

功能

	功能	交货状态
重启联锁	✓	被禁用
外部设备监控 (EDM)	✓	已停止
光束编码	自动	

接口

系统接口	M12 5 针连接器
电缆长度	160 mm
导线横截面	0.34 mm^2
允许的电缆长度	≤ 20 m [1]
配置方式	通过接线连接
显示元件	LEDs

[1] 取决于具体负荷、电源和导线横截面。必须遵守规定的技术参数.

电气参数

防护等级	III (EN 61140)
供电电压 U_V	24 V DC (19.2 V DC ... 28.8 V DC)
残余纹波	≤ 10 % [1]
电流消耗	≤ 3 A [2]
安全输出端 (OSSD)	
输出方式	PNP 半导体，短路保护，交叉电路监测 [3]
开启状态，开关电压 HIGH	24 V DC (U_V – 2.25 V DC ... U_V)
关闭状态，开关电压 LOW	≤ 2 V DC
各 OSSD 的电流负载能力	≤ 300 mA

[1] 在 U_V 限值范围内.

[2] 防护区域高度 1,200 mm、分辨率 14 mm 的主/客/客系统的最大消耗电流.

[3] 适用于在 –30 V 和 +30 V 之间范围的电压.

机械参数

机箱横截面（含系统接口）	15 mm x 32 mm
外壳材料	铝合金 ALMGSI 0.5
重量	50 g

环境参数

外壳防护等级	IP65 (EN 60529)
工作环境温度	–20 °C ... +55 °C
储存温度范围	–25 °C ... +70 °C
空气湿度	15 % ... 95 %, 非冷凝
抗振动	5 … 150 Hz, 3,5 mm / 1 g (EN 60068-2-6)

抗冲击能力	15 g / 6 ms (EN 60068-2-27)
分级	3M4 (IEC TR 60721-4-3)

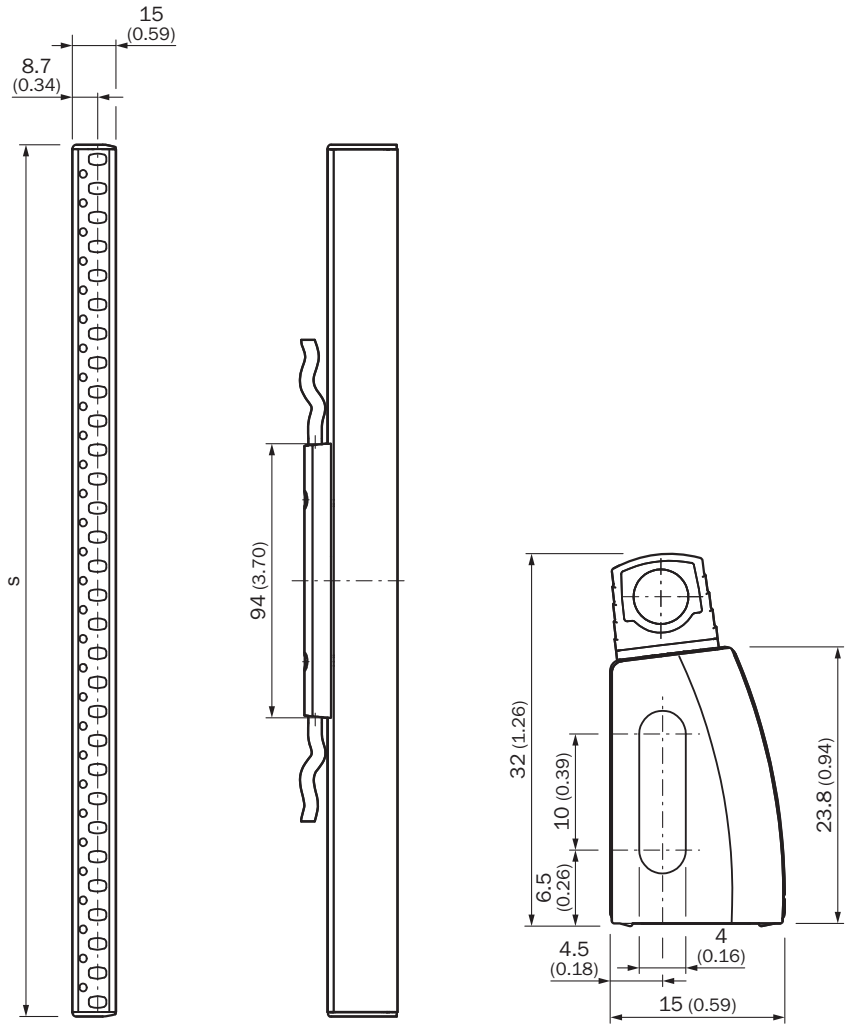
其他信息

轴长	850 nm

证书

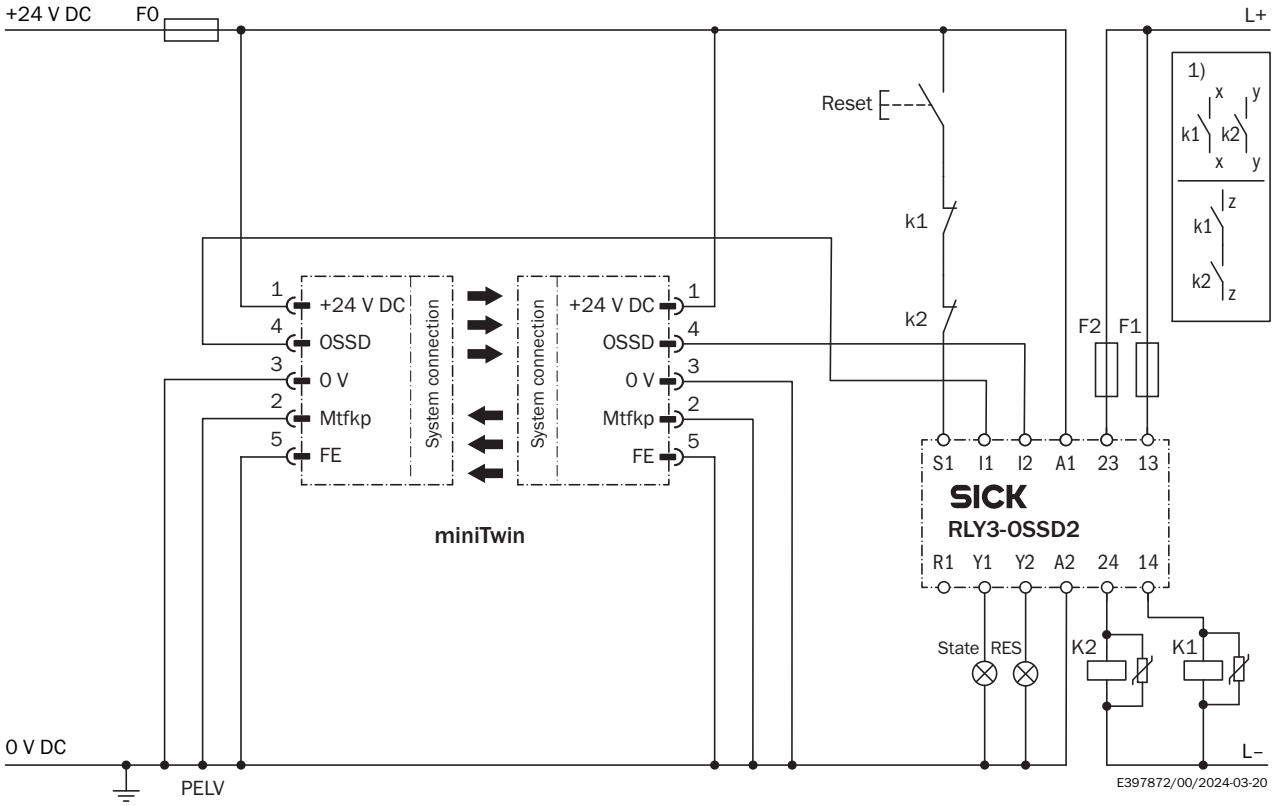
EU declaration of conformity	✓
UK declaration of conformity	✓
ACMA declaration of conformity	✓
Moroccan declaration of conformity	✓
China RoHS	✓
UK-Type-Examination approval	✓
ULus approval	✓
cUL approval	✓
EC-Type-Examination approval	✓
Information according to Art. 3 of Data Act (Regulation EU 2023/2854)	✓

尺寸图



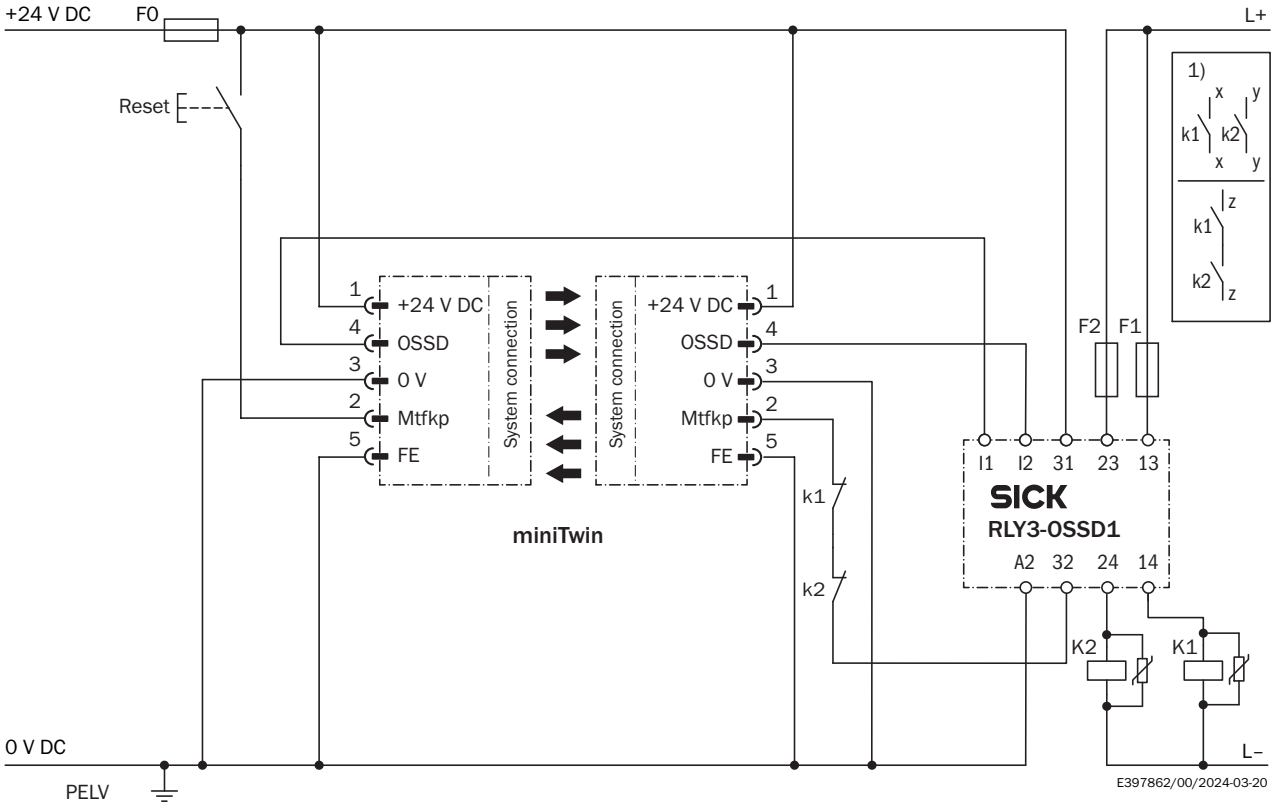
尺寸单位：mm
S = 保护区域高度 = 外壳长度

电路示例 安全继电器 RLY3-OSSD2 上的安全光幕 MINITWIN，带重启联锁和外部设备监控



① 输出电路：这些触点必须连入控制器中，从而在输出电路打开时消除危险状态。对于类别 4 和 3，必须进行双通道（x 路径、y 路径）集成。仅对于单通道控制器且在考虑到风险分析的情况下，才可以单通道集成至控制器中（z 路径）。

电路示例 安全继电器 RLY3-OSSD1 上的安全光幕 MINITWIN，带重启联锁和外部设备监控



① 输出电路：这些触点必须连入控制器中，从而在输出电路打开时消除危险状态。对于类别 4 和 3，必须进行双通道（x 路径、y 路径）集成。仅对于单通道控制器且在考虑到风险分析的情况下，才可以单通道集成至控制器中（z 路径）。

更多信息以及合适的配件、应用示例和 CAD 尺寸模型、操作指南和软件等下载，请访问 www.sick.com/1207847

SICK AG
WALDKIRCH
GERMANY
SICK.COM

SICK
概览

SICK 是一家全球领先的科技企业，专注于工业自动化领域的智能传感器解决方案和集成式解决方案。我们树立了全球技术标杆，能够显著提升物流与生产过程中工业过程的效率、安全性与可持续性。

SICK 将传感器智能化、行业洞察力以及专业高效的咨询服务深度融合。我们为可扩展且定制化的自动化解决方案提供了坚实基础，并在整个价值链中积极创造附加值。我们与客户建立的紧密伙伴关系不仅仅是一句承诺：我们将携手提升生产效率、提高产品质量、保障健康与安全，实现可持续的未来。这一切都建立在共情与信任的基础上。

自 1946 年成立以来，SICK 便怀揣着热情与开拓精神，致力于开发创新技术。凭借覆盖约 40 个国家的全球市场网络渠道，SICK 业务遍布世界各地，始终贴近客户。SICK 公司总部位于德国弗赖堡附近的瓦尔德基尔希。我们深刻理解本地客户和全球客户的多样化需求，并将其转化为量身定制的解决方案，从而为客户创造价值。

SICK
Sensor Intelligence